ГОСУДАРСТВЕННАЯ ВЫСШКАЯ ШКОЛА

имени Папы Римского Иоанна Павла II в Бялой Подляске

ПОЛЬША

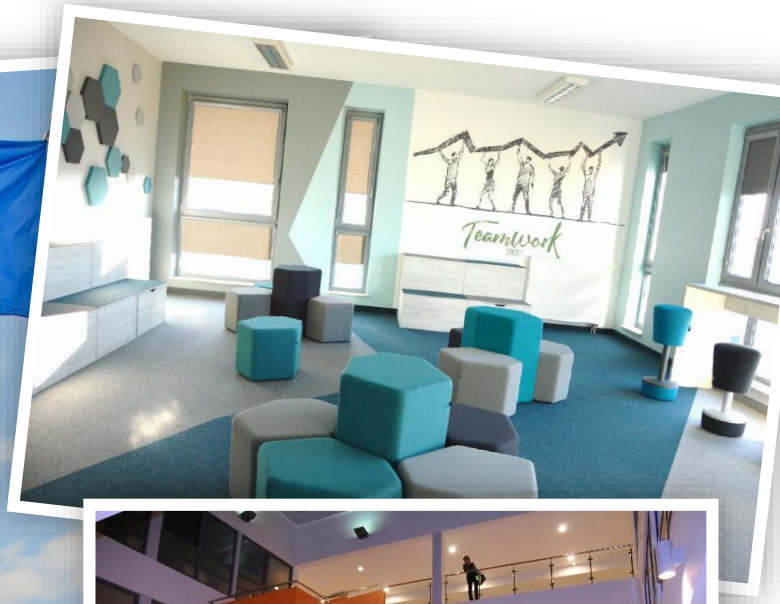
www.pswbp.pl rekrutacja@pswbp.pl +48 83 344 99 30

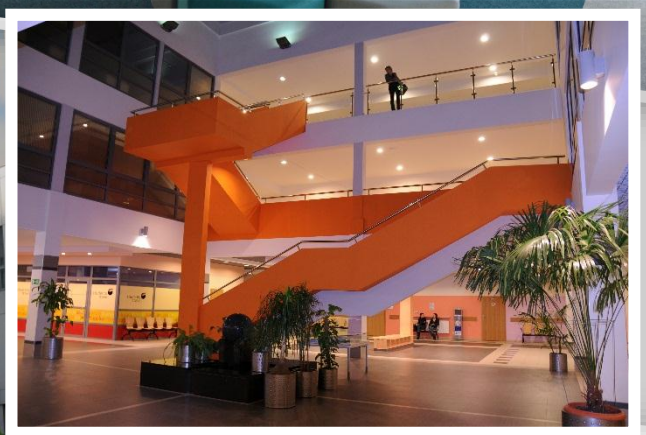
HALA SPORTOWA
PAŃSTWOWA SZKOŁA WYŻSZA
Papieża Jana Pawła II
w Białej Podlaskiej

Мы – современное высшее учебное заведение, которое заботится о предоставлении практических профессиональных навыков, научном развитии студентов и сотрудников. Вузы также являются важным и престижным академическим центром в северо-восточной части Люблинского воеводства.

Спортивной визитной карточкой университета является женская футбольная команда - AZS PSW Бяла-Подляска, которая уже 10 лет представлена в турнире экстралиги, а ее игроки играют в сборных Польши. Двадцатилетний образовательный опыт подтверждается положительными оценками Польского комитета по аккредитации и Национального совета по аккредитации школ медсестер и акушерок.

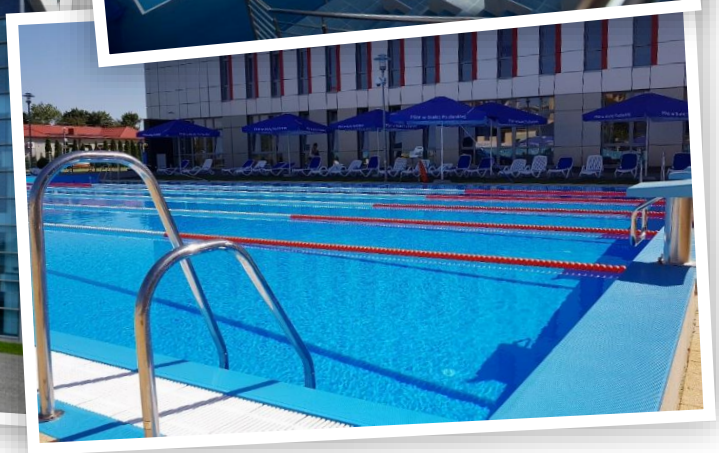
К наибольшему успеху университета можно отнести - I место в Польше согласно престижному общенациональному рейтингу Вузов «Перспективы» 2016 и 2017 года, 2018 года, получение научной категории «А» факультета экономических и технических наук, а также научной категории «В» факультета наук о здоровье и социальных наук. Целью Вуза является получение разрешения на открытие аспирантуры в науках о здоровье.


Teamwork



BIBLIOTEKA
AKADEMICKA

HALA
SPORTOWA



БАКАЛАВРИАТ

- национальная безопасность
- экономика
- диетология
- финансы и кредит
- английская филология
- русская филология
- сестринское дело
- медицинская спасательная служба
- педагогика
- социология
- туризм и отдых
- менеджмент

БАКАЛАВРИАТ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

- сестринское дело
- туризм и отдых

ИНЖЕНЕРНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

- строительство
- информатика
- механика и машиностроение
- сельское хозяйство

МАГИСТРАТУРА (НЕДЕЛИМОЕ ОБУЧЕНИЕ, 5 ЛЕТ)

- физиотерапия

МАГИСТРАТУРА (ВТОРОЙ УРОВЕНЬ, 2 ГОДА

- национальная безопасность
- экономика
- сестринское дело
- туризм и отдых
- охрана общественного здоровья

PSW
W
BIAŁEJ
PODLASKIEJ

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ НАБОРА ДЛЯ КАНДИДАТОВ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

Основой для участия в наборе на обучения является сданный итоговый экзамен (аттестат), место в рейтинге кандидатов, созданном на основе баллов, начисляемых кандидату за предметы, перечисленные в Аттестате/Дипломе, и порядок регистрации в системе Интернет-регистрация кандидатов (IRK).

НАБОР ШАГ ЗА ШАГОМ

Набор ведется с помощью системы Интернет-регистрация кандидатов (IRK) доступной на веб-сайте: **http://irk.pswbp.pl/**

Шаг 1. Найдите направление, на котором желаете обучаться, проверьте требования и сроки набора.
Шаг 2. Создайте аккаунт в IRK и зарегистрируйтесь на обучение.
Шаг 3. Внесите оплату за набор.
Шаг 4. Введите выбранные оценки из средней школы в аккаунт IRK.
Шаг 5. Проверьте результаты набора в аккаунте IRK.
Шаг 6. Подайте комплект необходимых документов в ВУЗ.
Шаг 7. Приступите к тесту по польскому языку.

НАБОР НА ОБУЧЕНИЕ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ ПРОХОДИТ НА ОСНОВЕ ДВУХ ПУТЕЙ

«зеленый путь»

- Результаты итогового экзамена (Аттестат / Диплом)
- Польское происхождение / Наличие Карты поляка
- Оплата за очное обучение - НЕТ

«красный путь»

- Результаты итогового экзамена (Аттестат / Диплом)
- Отсутствие польского происхождения / Отсутствие Карты поляка
- Оплата за очное обучение - ДА

ОПЛАТА ЗА ОЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

Годовая плата для иностранцев, начинающих в **2019/2020** учебном году обучение I и II уровня или в магистратуре, составляет **950 евро.**

Лица с Картой поляка обучаются бесплатно.

АКАДЕМИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПРИЁМА ДЛЯ КАНДИДАТОВ ИЗ-ЗА ГРАНИЦЫ

Кандидаты, не являющиеся гражданами Республики Польша, выбирают правила обучения в соответствии с зеленым или красным путем на основании своего ТЕКУЩЕГО ФАКТИЧЕСКОГО И ПРАВОВОГО СТАТУСА.
Начните с принятия решения о том, будете ли Вы подавать заявление о приеме по правилам, касающимся граждан Республики Польша, или по другим правилам, которые отличаются от применимых к гражданам Республики Польша.

1. Иностранец - это лицо, не имеющее гражданства Республики Польша. Лица, имеющие гражданство Республики Польша, даже если кроме него у них есть гражданство другой страны, согласно польскому законодательству, не являются иностранцами, и при наборе на обучение должны руководствоваться правилами, касающимися граждан Республики Польша.
2. Набор на обучение основан на двух путях:
   a. **зеленый путь** – правила поступления и прохождения обучения и участия в научно-исследовательских и опытно-конструкторских работах, которые являются обязательными для граждан Республики Польша,
   b. **красный путь -** правила поступления и прохождения обучения образования, а также участия в научно-исследовательских и опытно-конструкторских работах, кроме тех, которые применимы к гражданам Республики Польша.
3. **Зеленый путь** применяется к кандидатам, которые соответствуют хотя бы одному из нижеперечисленных условий:
   a. иностранцы, получившие разрешение на постоянное пребывание,
   b. иностранцы, получившие в Республике Польша статус беженца,
   c. иностранцы, пользующиеся временной защитой на территории Республики Польша,
   d. мигрирующие работники, являющиеся гражданами государства-члена Европейского Союза, Швейцарской Конфедерации или государства-члена Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) - стороны Соглашения о Европейском экономическом пространстве, а также члены их семей, если они проживают в Республике Польша,
   e. иностранцы, которым на территории Республики Польша предоставлено разрешение долгосрочного резидента ЕС,
   f. fиностранцы, которым на территории Республики Польша предоставлено разрешение на временное пребывание в связи с обстоятельствами, указанными в ст. 127, ст. 159 п. 1 или ст. 186 п. 1 подп. 3 или 4 Закона от 12 декабря 2013 года об иностранцах (Сборник законодательных актов РП, п. 1650):
      - ст. 127 – разрешение на временное пребывание с целью выполнения работы по профессии, требующей высокой квалификации
      - ст. 159 п. 1 – разрешение на временное пребывание с целью воссоединения семьи,
      - ст. 186 п. 1, подп. 3 или 4 - разрешение на временное пребывание в силу других обстоятельств, т.е. наличие разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС, предоставленное другим государством-членом, или является членом семьи иностранца, упомянутого выше,

НИКАКИЕ ДРУГИЕ ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ РАЗРЕШЕНИЯ НА ВРЕМЕННОЕ ПРЕБЫВАНИЕ НЕ ПОЗВОЛЯЮТ НАЧАТЬ ОБУЧЕНИЕ НА ОСНОВАНИЯХ, ПРИМЕНЯЕМЫХ ДЛЯ ПОЛЬСКИХ ГРАЖДАН

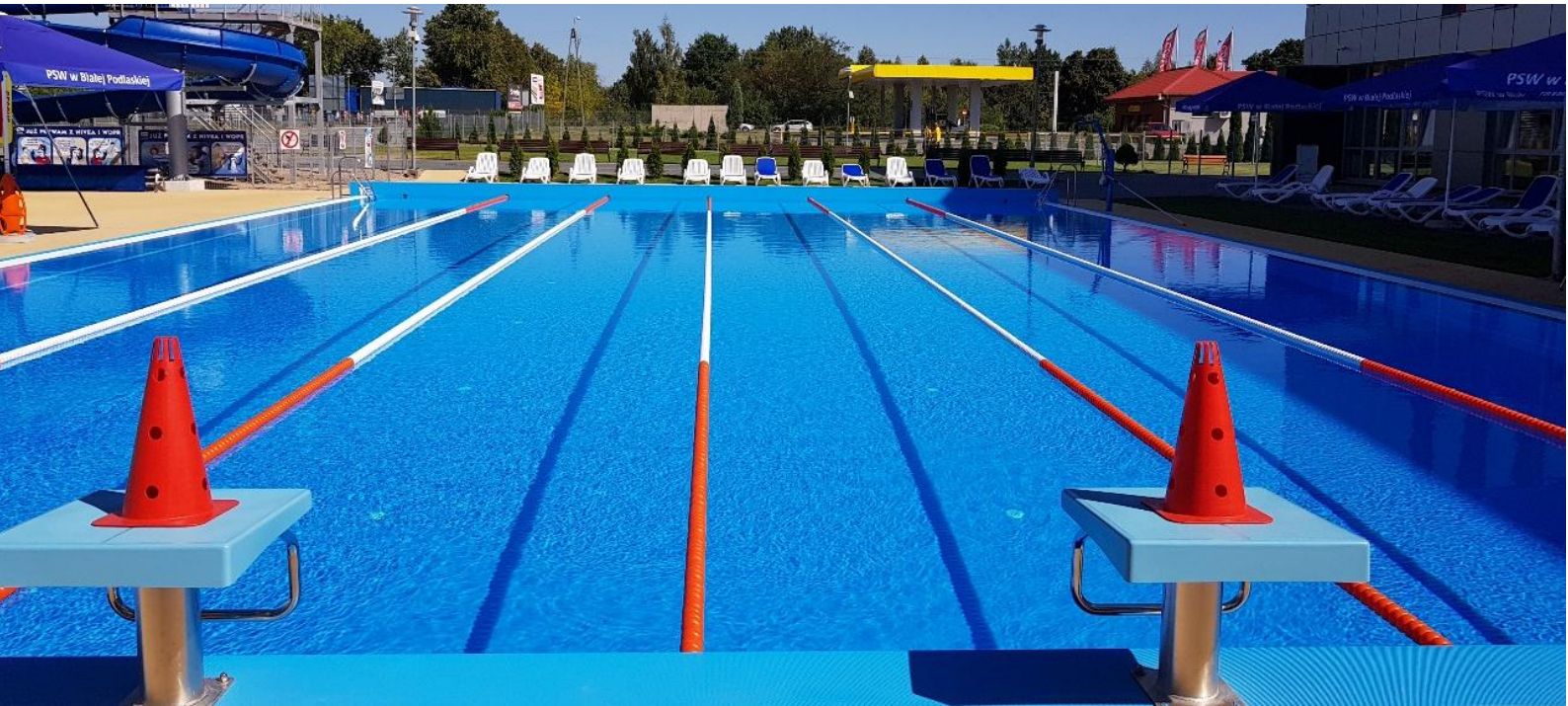
   g. иностранцы, которым предоставлена дополнительная защита на территории Республики Польша,
   h. граждане государств-членов Европейского Союза, государств-членов Европейского соглашения о свободной торговле (ЕАСТ) - сторон Соглашения о Европейском экономическом пространстве или Швейцарской Конфедерации и члены их семей, которые имеют право на постоянное пребывание,

4. a. Иностранцы, имеющие карту пребывания (**красный путь**) с пометкой «доступ к рынку труда», шенгенскую визу или национальную визу, выданную с целью выполнения работы на территории Республики Польша, получают образование на платной основе и без права на социальную стипендию, специальную стипендию для инвалидов и пособия

4. b. Иностранцы, имеющие карту пребывания (**красный путь**) с пометкой «доступ к рынку труда», шенгенскую визу или национальную визу, выданную с целью выполнения работы на территории Республики Польша и имеющие право на получение образования в Польше в соответствии с международными соглашениями на основаниях определенных в этих соглашениях, или на основании решения компетентного министра, обучаются бесплатно и без права на социальную стипендию, специальную стипендию для инвалидов и пособия.

5. Право выбрать путь имеют кандидаты, которые отвечают хотя бы одному из критериев ниже:
   a. владельцы действительной Карты поляка,
   b. граждане стран-членов Европейского Союза, Швейцарской Конфедерации или стран-участниц Европейского соглашения о свободной торговле (ЕАСТ) - стороны соглашения о Европейском экономическом пространстве и члены их семей, которые располагают финансовыми средствами, необходимыми для покрытия расходов на содержание во время учебы, но при выборе зеленого пути они имеют право на социальную стипендию, специальную стипендию для инвалидов и пособия.
6. Кандидаты, которые не соответствуют ни одному критерию, перечисленному в пунктах 3 и 5, подают заявку на прием на обучение по принципам **красного пути**.

КОМПЛЕКС ОТКРЫТЫХ БАССЕЙНОВ



КАКАЯ РАЗНИЦА?

	„Зеленый путь”	„Красный путь”
Правила поступления и прохождения обучения	Как граждане Республики Польша	На других основаниях, чем применяемые к польским гражданам
Основа приема на обучение	Обучение I уровня - итоги экзамена на аттестат зрелости - польского, иностранного или международного бакалавриата. Обучение II уровня - результаты завершения обучения I уровня, II уровня или магистратуры.	Обучение I уровня - итоги экзамена на аттестат зрелости - польского, иностранного или международного бакалавриата. Обучение II - уровня результаты завершения обучения I уровня, II уровня или магистратуры.
Оплата за обучение	НЕТ	ДА, кроме кандидатов, которых касается п. 4b
Социальная, специальная стипендия, пособие	ДА, кроме кандидатов, которых касается п. 5b	НЕТ
Стипендия Ректора	ДА	НЕТ
Стипендия от NAWA (ранее стипендия правительства РП)	НЕТ	ДА

Внимание!

1.Если Вы являетесь иностранцем, и Вы подаете заявку или планируете подать заявку на стипендию от NAWA (ранее стипендию правительства РП), то при регистрации в IRK Вы должны выбрать правила, которые отличаются от правил применяемых к гражданам Республики Польша. В противном случае Вы не сможете получить эту стипендию.

2.Если у Вас есть другое гражданство, помимо польского (т. е. у Вас, например, двойное гражданство), в свете закона Вы являетесь гражданином Республики Польша, и Вам необходимо подавать заявку на прием по принципам, предусмотренным для граждан Республики Польша.

3.Если Вы подаете заявление на поступление по неправильным правилам (т.е. не соответствует Вашему гражданству и статусу в Польше), Вы не будете приняты на ообучение!

ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРИЕМА ИНОСТРАНЦЕВ НА ОБУЧЕНИЕ I УРОВНЯ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

Лица, не являющиеся гражданами Республики Польша

1. заявление на прием на обучение, распечатанное из системы Интернет-регистрации кандидатов (IRK),
2. ксерокопия свидетельства, дающего право на получение высшего образования в стране, в которой оно было выдано и признано эквивалентным польскому аттестату зрелости, с прилагаемым «Апостилем» + перевод на польский язык, сделанным присяжным переводчиком польского языка (оригинал для ознакомления),
3. Заявление иностранца о выборе принципов обучения, распечатанное из системы IRK,
4. ксерокопия удостоверения личности, например, паспорта (оригинал для ознакомления),
5. ксерокопия визы, карты пребывания или другого документа, разрешающего пребывание на территории Республики Польша (оригинал для ознакомления),
6. медицинская справка об отсутствии противопоказаний к обучению на выбранное направление со сроком действия в течение всего периода обучения (распространяется на следующие направления: национальная безопасность, строительство, диетология, физиотерапия, информационные технологии, механика и машиностроение, сестринское дело, медицинское спасение, сельское хозяйство, туризм и рекреация). Направление на осмотр должно быть распечатано из системы IRK. Если выдано не на польском языке, должно быть переведено на польский язык.
7. справка иностранца о медицинском страховании, распечатанная из системы IRK,
8. заявление законного представителя несовершеннолетнего о получении доверенности, если в дате рождения кандидата указан возраст до 18 лет, распечатанное из системы IRK,
9. заявление на выдачу электронной студенческой легитимации, распечатанное из IRK,
10. одна цветная фотография, соответствующая требованиям применимым при выдаче удостоверений личности в формате 35 мм x 45 мм (ширина x высота)

ДОКУМЕНТЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ПРИНЯТИЯ ИНОСТРАНЦЕВ НА ОБУЧЕНИЕ II УРОВНЯ НА ПОЛЬСКОМ ЯЗЫКЕ

Лица, не являющиеся гражданами Республики Польша

1. заявление на прием на обучение, распечатанное из системы Интернет-регистрации кандидатов (IRK),
2. ксерокопия диплома об окончании учебы I уровня на территории Республики Польша, либо апостиль диплома или другого документа об окончании вуз за границей, разрешающего начать обучение IIуровня в государстве, в котором он был выдан, признанного в соответствии с положениями о нострификации дипломов об высшем образовании, полученных за границей или на основании международного соглашения, что эквивалентно соответствующему польскому диплому об окончании обучения I уровня + перевод на польский язык, осуществленный присяжным переводчиком польского языка (оригинал документа и перевода для ознакомления).
3. Заявление иностранца о выборе принципов обучения, распечатанное из системы IRK,
4. ксерокопия удостоверения личности, например, паспорта (оригинал для ознакомления),
5. ксерокопия визы, карты пребывания или другого документа, разрешающего пребывание на территории Республики Польша (оригинал для ознакомления),
6. медицинская справка об отсутствии противопоказаний к обучению на выбранное направление со сроком действия в течение всего периода обучения (распространяется на следующие направления: национальная безопасность, строительство, диетология, физиотерапия, информационные технологии, механика и машиностроение, сестринское дело, медицинское спасение, сельское хозяйство, туризм и рекреация). Направление на осмотр должно быть распечатано из системы IRK. Если выдано не на польском языке, должно быть переведено на польский язык.
7. справка иностранца о медицинском страховании, распечатанная из системы IRK,
8. заявление законного представителя несовершеннолетнего о получении доверенности, если в дате рождения кандидата указан возраст до 18 лет, распечатанное из системы IRK,
9. заявление на выдачу электронной студенческой легитимации, распечатанное из IRK,
10. одна цветная фотография, соответствующая требованиям применимым при выдаче удостоверений личности в формате 35 мм x 45 мм (ширина x высота)

СЕСТРИНСКОЕ ДЕЛО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

ОБУЧЕНИЕ I УРОВНЯ - 3,5 ГОДА

ХАРАКТЕРИСТИКА ОБУЧЕНИЯ

Сестринское дело как направление обучения реализовывается в Государственной высшей школе им. Папы Римского Иоанна Павла II в Бяла-Подляске по Болонской системе: 1-й уровень продолжительностью 3,5 года (7 семестров) позволяет получить звание бакалавра сестринского дела. Обучение обеспечивает сопоставимость образовательных стандартов между степенями ЕС и учреждениями. Студенты получают зачёт за окончание каждого семестра, что позволяет им продолжить обучение в других Вузах в Польше или Европе в рамках программы Erasmus. Занятия по английскому языку включают лекции, практические занятия и лаборатории, а практические занятия и практика проводятся на польском языке. Все выпускники могут выполнять профессию медицинской сестры/брата после сдачи государственного экзамена для медсестер/медбратьев на польском языке.

ВОЗМОЖНОСТИ ТРУДОУСТРОЙСТВА

После окончания обучения студенты получают степень бакалавра в области сестринского дела и право работать по профессии медсестры/медбрата. Это право получают после позитивной сдачи государственного экзамена для медсестер по польскому языку. Выпускники направления будут подготовлены к сестринской практике в Польше и странах ЕС, будут предоставлять медицинские услуги, распознавать потребности и проблемы ухода за пациентами и их семьями, планировать и осуществлять уход, диагностику, терапевтическую и образовательную помощь. Выпускники смогут работать в государственных и частных медицинских учреждениях и продолжить обучение по сестринскому делу и / или на различных курсах в рамках последипломного образования.

ОПЛАТА ЗА ОБУЧЕНИЕ

Стоимость обучения для студентов I уровня по направлению сестринское дело на английском языке, начиная с 2019/2020 учебного года, составляет **3000 евро за год обучения.**

ТУРИЗМ И РЕКРЕАЦИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

I УРОВНЯ – 3 ГОДА

ХАРАКТЕРИСТИКА ОБУЧЕНИЯ

Обучение в сфере туризма и рекреации готовит выпускников к работе во всех субъектах туристической индустрии, позволяя им приобрести всесторонние теоретические знания и практические навыки. Бакалавриат по туризму и рекреации на английском языке длится 3 года (6 семестров). После окончания обучения выпускники первого уровня получают звание бакалавр по специальности. «Цель обучение - получить знания о международном туризме, узнать о функционировании мирового туристического рынка и овладеть навыками, необходимыми для ведения и управления туристической компанией, работающей на рынке туристических услуг. **ВЫПУСКНИКИ ТУРИЗМА И РЕКРЕАЦИИ** будут теоретически и практически подготовлены к работе в туристическом секторе компаний, занимающихся туристическими услугами в сфере международного туризма. Концентрируясь на языке, у нашего выпускника будет возможность найти работу в международных компаниях как в Польше, так и за рубежом. Они приобретут компетенции, которые необходимы центральному правительству и местными органами власти, отвечающими за развитие туризма и туризм.

ОПЛАТА ЗА ОБУЧЕНИЕ

Стоимость обучения для студентов I уровня направления туризм и рекреация на английском языке, начинающих обучение в 2019/2020 учебном году, составляет **1300 евро в год обучения.**

ИНТЕРНЕТ-РЕГИСТРАЦИЯ

Кандидаты, подающие заявку на поступление на первый год обучения, должны зарегистрироваться на веб-сайте www.pswbp.pl - система IRK) и после прохождения квалификации представить документы в деканат в течение установленного срока

НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Список документов, необходимых для поступления на обучение I уровня по направлению сестринское дело / туризм и рекреация на английском языке:

1. заявление на прием на обучение, распечатанное из системы IRK,
2. ксерокопия свидетельства, дающего право на получение высшего образования в стране, в которой оно было выдано и признано эквивалентным польскому аттестату зрелости, с прилагаемым «Апостилем» (оригинал для ознакомления),
3. ксерокопия удостоверения личности, например, паспорта (оригинал для ознакомления),
4. ксерокопия визы, карты пребывания или другого документа, разрешающего пребывать на территории Республики Польша (оригинал для ознакомления),
5. **документ / сертификат, подтверждающий знание английского языка на уровне B2 или выше,**
6. Заявление иностранца о выборе принципов обучения, распечатанное из системы IRK,
7. медицинская справка об отсутствии противопоказаний к обучению по направлению сестринское дело / туризм и рекреация I уровня. Направление на медосмотр должно быть распечатано из системы IRK.
8. заявление иностранца о медицинском страховании, распечатанная из системы IRK,
9. заявление законного представителя несовершеннолетнего о получении доверенности, если в дате рождения кандидата указан возраст до 18 лет, распечатанное из системы IRK,
10. заявление на выдачу электронной студенческой легитимации, распечатанной из IRK,
11. одна цветная фотография, соответствующая требованиям применимым при выдаче удостоверений личности в формате 35 мм x 45 мм (ширина x высота).

Аттестат зрелости считается эквивалентным соответствующему польскому аттестату на основании международных соглашений, заключенных Польшей с другими странами. Подробную информацию о международных соглашениях, заключенных Польшей, можно найти на **веб-сайте Министерства науки и высшего образования. http://www.nauka.gov.pl/.**

Если сертификат не охватывается каким-либо международным соглашением, то его эквивалентность с соответствующим польским аттестатом можно подтвердить только путем нострификации.

Сканы документов следует отправить на адрес электронной почты: rekrutacja@pswbp.pl

Оригиналы документов необходимо предоставить до 1 октября

Нострификацию аттестатов зрелости проводят в Польше воеводские образовательные советы. Для Государственной высшей школы им. Папы Римского Иоанна Павла II в Бяла-Подляске таким советом является:

Образовательный совет в Люблине Kuratorium Oświaty w Lublinie
20-950 Lublin, ul. 3 Maja 6
телефон: 815385200, fax: 815385230, 815385265
kuratorium@kuratorium.lublin.pl

Подробная информация о нострификации школьных аттестатов и аттестатов об окончании средней школы, полученных за границей, доступна на веб-сайте Образовательного совета в Люблине.

https://www.kuratorium.lublin.pl/

ПОСЕЛЕНИЕ В ДОМЕ СТУДЕНТА

Заявка на получение места в Доме студента должна быть подана в августе в деканат Вуза или в администрацию Дома студента.

Ежемесячная плата

Двухместная комната - PLN 370

Одноместная комната - PLN 420

Директор Дома студента – Божена Ласка

ul. Sidorska 105, pokój 135 (Dom Studenta), 21-500 Biała Podlaska, Polska

e-mail: b.laska@pswbp.pl

тел.: +48 83 344 69 05

ВЫЕЗДЫ СТУДЕНТОВ НА ЗАРУБЕЖНОЕ ОБУЧЕНИЕ

Студенты после первого года обучения бакалавриат, инженерное обучение, магистратура и дополнительная магистратура) **могут отправиться на учебу за границу** в другую страну. Обучение в рамках программы Erasmus + **длится от 3 до 12 месяцев** в рамках одного цикла обучения..

Студенты могут проходить **стажировку за рубежом** на предприятиях, в организациях или учреждениях, действующих в других странах, **участвующих в программе - срок пребывания 2 месяца.**

СТУДЕНЧЕСКОЕ САМОУПРАВЛЕНИЕ

Студенческое самоуправление является неотъемлемым элементом каждого Вуза, в задачи которого входит представление интересов студенческих братьев и университета. Члены Студенческого самоуправления принимают активное участие в жизни университета, участвуя в работе Сената, Дисциплинарной комиссии и Апелляционного комитета.

В сферу деятельности Студенческого самоуправления также входит организация:

- развлекательных и культурных мероприятий: Juwenalia (Ювеналия) и Miss&Mister PSW,
- благотворительных акций: Рождественский стол PSW,
- студенческих дискотек,
- особых событий на территории Вуза

Быть членом Совета студенческого самоуправления университета дает Вам возможность создавать студенческую жизнь и работать на улучшение знаний и навыков студентов PSW, поддерживая инициативы, способствующие развитию образования, поддерживая научные, культурные и спортивные проекты.

NARODOWA AGENCJA
WYMIANY AKADEMICKIEJ

PAŃSTWOWA SZKOŁA WYŻSZA
IM. PAPIEŻA JANA PAWŁA II
W BIAŁEJ PODLASKIEJ

„Projekt finansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach Programu Nowoczesna Promocja Zagraniczna"

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА

имени Папы Римского Иоанна Павла II в Бялой Подляске

Секция продвижения и набора
ul. Sidorska 95/97
21-500 Biała Podlaska
tel: +48 83 344 99 30
e-mail: rekrutacja@pswbp.pl

www. facebook.com/psw.biala.podlaska

www.instragram.com/psw_bialapodlaska

www.youtube.com/PSWJPII

www.pswbp.pl

Набор с февраля на обучение на английском языке
Набор с апреля на обучение на польском языке